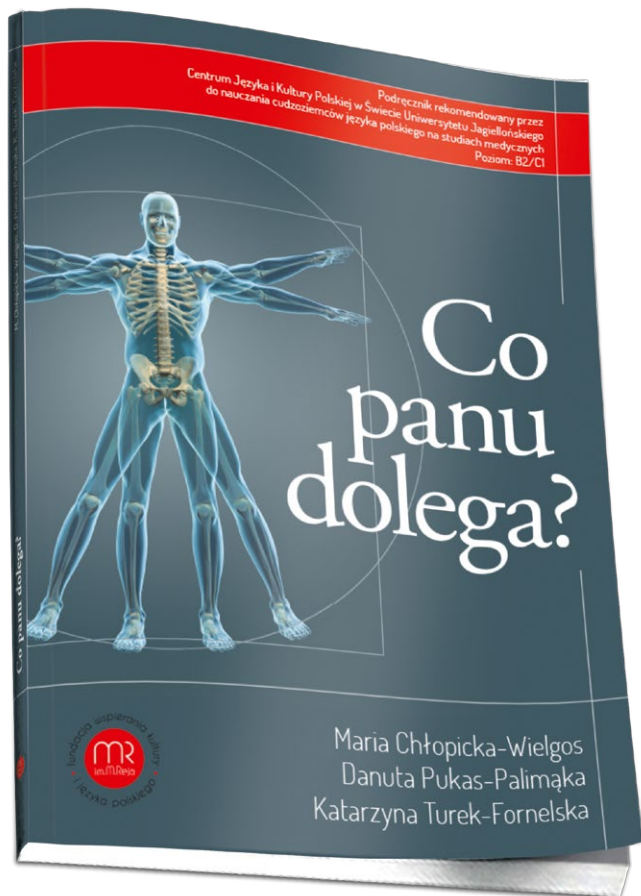


# Co panu dolega?



- ■ **PIERWSZY** na rynku podręcznik do języka polskiego medycznego
- ■ dla **OBCOKRAJOWCÓW** studiujących (lub planujących studiować) **MEDYCYNĘ** w Polsce
- ■ **INNOWACYJNY**, bo oparty na podejściu **ZADANIOWYM**
- ■ przygotowuje studentów do **SAMODZIELNYCH** działań komunikacyjnych

# Co panu dolega?

**Podręcznik składa się z 15 jednostek (lekcji) i przygotowuje studentów medycyny:**

- do czynnego udziału w zajęciach w klinikach akademii medycznych,
- do czytania specjalistycznych tekstów,
- do redagowania notatek lekarskich w dokumentacji medycznej,
- do prowadzenia rozmów z pacjentami (wywiad lekarski),
- do podejmowania interakcji w środowisku zawodowym (np. prowadzenie rozmów z innymi lekarzami, referowanie stanu zdrowia pacjenta, konsultacja medyczna itp.).

## O Autorkach

Maria Chłopicka-Wielgos i Danuta Pukas-Palimąka są lektorkami języka polskiego jako obcego z wieloletnim doświadczeniem w pracy w Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz za granicą (m.in. w Korei Południowej, Niemczech oraz USA). Katarzyna Turek-Fornelska jest lekarzem z wieloletnią praktyką, specjalistą z zakresu pediatrii i chorób zakaźnych.

## Z RECENZJI WYDAWNICZYCH:

*Podręcznik „Co panu dolega?” ma dwie ważne zalety: jest nowatorski, gdyż Autorki jako pierwsze zastosowały podejście zadaniowe do nauczania języka medycznego. Z drugiej strony widać w nim duże doświadczenie i wiedzę Auterek, z których dwie są lektorkami języka polskiego jako obcego, a trzecia – świetnym lekarzem z długoletnią praktyką.*

*Prof. dr hab. Władysław Miodunka, Uniwersytet Jagielloński*

*Podręcznik ten może stać się dla cudzoziemców podejmujących praktyki lekarskie podstawową pomocą językową w sytuacjach interakcji z pacjentami oraz w kontaktach z personelem medycznym pracującym w polskich klinikach. Jest on wzorcowym przykładem współpracy między glottodydaktykami a specjalistą z dziedziny, którą opisuje język podręcznika. Efektem tej współpracy jest bardzo dobrze umocowany w polskich realiach, a więc wiarygodny, podręcznik „języka medycznego w użyciu”. Warto zwrócić także uwagę na humanitaryzm podręcznika – jego użytkownikom podaje się odpowiednie wzorce rozmowy z pacjentem i z jego rodziną. Obcokrajowiec-praktykant znajdzie w tym podręczniku szereg bardzo ważnych informacji na temat tego, jak funkcjonuje opieka zdrowotna w Polsce oraz jakie podstawowe prawa przysługują pacjentowi.*

*Prof. Uniwersytetu Łódzkiego dr hab. Grażyna Zarzycka*

Do podręcznika dołączona jest płyta CD.

Podręcznik można zamówić na stronie  
Fundacji Wspierania Kultury i Języka Polskiego im. Mikołaja Reja  
[www.fundacjareja.eu](http://www.fundacjareja.eu)

